ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

R-Clean Episan

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia

Priemyselný čistiaci prostriedok

Použitia, pred ktorými sa varuje

Tento produkt by nemal byť používaný na iné účely než pre aplikácie vyššie uvedených

1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ (výrobca/importér/výhradný zástupca/sériový užívateľ/obchodník)

Qlean-tec BV

Ulica : Rendementsweg 24

Poštové smerovacie číslo/obec/ štát : 3641 SL Mijdrecht, Holandsko

Telefón : +31 (0)297-274390

Telefax : +31 (0)297-272442

Kontaktná osoba pre informácie : Hr. F. Peul

Web-stránka : www.qleantec.com

Email (odborná osoba) : marketing@qleantec.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum nepretržite tel.: (+ 421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1 ; H318 - Ťažké poškodenie / podráždenie očí : Kategória 1 ; Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Skin Corr. 1A ; H314 - Leptanie/podráždenie pokožky : Kategória 1A ; Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Met. Corr. 1 ; H290 - Korozívne pre kovy : Kategória 1 ; Môže byť korozívna pre kovy.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo

Korozívnosť (GHS05)

Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P234	Uchovávajte iba v pôvodnej nádobe.
P260	Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P310	Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P321	Odborné ošetrenie (pozri údaje na etikete).
P301+P330+P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P405	Uchovávajte uzamknuté.
P406	Uchovávajte v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.

2.3 Iná nebezpečnosť

Opakovaná alebo pokročilá expozícia môže z dôvodu odmasťujúcich vlastností produktu spôsobiť podráždenie pokožky a dermatitídu.

Táto zmes nespĺňa kritériá PBT/vPvB nariadenia REACH, v súlade s prílohou XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

PROPÁN-2-OL ; ES-č. : 200-661-7; CAS-č. : 67-63-0

Obsah :	2,5 - 10 %
Klasifikácia 1272/2008 [CLP] :	Flam. Liq. 2 ; H225 Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H336

PHOSPHORIC ACID ; ES-č. : 231-633-2; CAS-č. : 7664-38-2

Obsah :	5 - 10 %
Klasifikácia 1272/2008 [CLP] :	Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318

SULPHURIC ACID ; ES-č. : 231-639-5; CAS-č. : 7664-93-9

Obsah :	2,5 - 5 %
Klasifikácia 1272/2008 [CLP] :	Skin Corr. 1A ; H314 Eye Dam. 1 ; H318

Dodatočné pokyny

Doslovné znenie R-, H- a EUH viet: pozri v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné informácie

v prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy privolajte lekársku pomoc.

Po nadýchaní

Zaistite prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Okamžite umyť s: Voda a mydlo. Znečistený, kontaminovaný odev vymeňte. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte.

Po zasiahnutí očí

Ihneď opatrne a dôkladne pri otvorených viečkach vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Pri podráždení očí sa poraďte s očným lekárom.

Po prehltnutí

Bezpodmienečne privolajte lekára! Nevyvolávať vracanie. Vypláchnite ústa vodou a dajte vypiť väčšie množstvo vody.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Leptá sliznice, oči aj kožu. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Postupuje sa podľa symptómov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky
Podľa okolitých podmienok.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi
Odpadá.

5.3 Rady pre požiarnikov
Odpadá.

5.4 Dodatočné pokyny
Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nenechajte vniknúť do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy
Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia
Osobná ochranná výbava
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu (ochranu očí/obličaja, rúk, pracovný odev).

Núdzové plány
V prípade úniku väčšieho množstvá alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie
Zabrániť úniku do spodnej vody/ pôdy. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť presiaknutia (napr. zberné vane alebo záchytné plochy). V prípade úniku väčšieho množstvá alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie
Pre zadržiavanie
Zozbierajte vo vhodných, uzavretých nádržiach a priveďte k likvidácii. S prijatým materiálom zaobchádzajte podľa sekcie spracovania odpadu.

Na čistenie
Vhodný materiál k zachyteniu: Piesok. Savý materiál, organický.

6.4 Odkaz na iné oddiely
Hľadaj pod ochrannými opatreniami oddiel 7 a 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie
Opatrné otváranie nádrží a opatrná manipulácia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility
Technické opatrenia a podmienky skladovania
Skladujte v suchých, chladných a dobre prevetrávaných miestnostiach v originálnych, dobre uzatvorených nádobách. Nenechajte zmrznúť. Do skladu nemajú prístup deti a nepovolané osoby. Vhodný materiál pre nádoby/zariadenia: antikorózna oceľ, polyetylén. Nevhodný materiál pre nádoby/zariadenia: butylový kaučuk.

Pokyny k spoločnému skladovaniu
Skladujte oddelené od potravín, nápojov a krmív a vzdialené od silných zásad.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)
Popísané v bode 1.2.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limity pre pracovné prostredie

PROPÁN-2-OL ; CAS-č. : 67-63-0

NPEL priemerný :	200 ppm	/	500 mg/m^3
NPEL krátkodobý :	400 ppm	/	1000 mg/m^3

PHOSPHORIC ACID (kyselina fosforečná) ; CAS-č. : 7664-38-2

NPEL priemerný :	1 mg/m^3
NPEL krátkodobý :	2 mg/m^3

SULPHURIC ACID (kyselina sírová – hmla); CAS-č. : 7664-93-9

NPEL priemerný :	0,05 mg/m^3

Biologické hraničné hodnoty

PROPÁN-2-OL ; CAS-č. : 67-63-0

Typ hraničnej hodnoty (krajina pôvodu) :	TRGS 903 (D)
Parameter :	Acetón /krv (B) / koniec expozície, príp. koniec zmeny
Hraničná hodnota :	50 mg/l
Znenie :	31-03-2004
Typ hraničnej hodnoty (krajina pôvodu) :	TRGS 903 (D)
Parameter :	Acetón /moč (U) / koniec expozície, príp. koniec zmeny
Hraničná hodnota :	50 mg/l
Znenie :	31-03-2004

8.2 Kontroly expozície

Osobná ochrana

Ochrana očí / tváre

Rámové okuliare s bočnou ochranou

Ochrana pokožky

Ochrana rúk. Vhodný typ rukavíc DIN EN 374 butylový kaučuk, NBR (nitrilový kaučuk). Potrebné vlastnosti vodotesný. Doba trvanlivosti (maximálna doba nosenia) : > 480 min. Hrúbka materiálu rukavíc: nitril: 0,12 mm, butyl: 0,50 mm

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminované oblečenie hneď vymeňte. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím operte. Pred prestávkami a po práci umyť ruky.

Kontrola environmentálnej expozície

Pozri oddiel 7.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad :				
Skupenstvo :			Kvapalné	
Farba :			Žltá	
Zápach :			Charakteristický	
Teplota topenia/tuhnutia :			Nie sú žiadne údaje	
Teplota varu :	(1013 hPa)	>	100	°C
Teplota rozkladu :		>	200	°C
Bod mrazu :			Nie sú žiadne údaje	
Teplota vzplanutia :			Nepoužiteľné	

Teplota samovznietenia :		>	250	°C
Dolná hranica výbušnosti :			Nepoužiteľné	
Horná hranica výbušnosti :			Nepoužiteľné	
Tlak pár :	(20 °C)		Nie sú žiadne údaje	
Rýchlosť odparovania (n-butylacetát = 1) :			Nie sú žiadne údaje	
Hustota :	(20 °C)		1,04	g/cm^3
Rozpustnosť vo vode :	(20 °C)		100	%
pH hodnota :		<	1	
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda) :		<	3	
Viskozita :	(20 °C)	<	10	mPa.s
Hustota pár (vzduch = 1) :	(101 kPa)		Nie sú žiadne údaje	

9.2 Iné informácie

Žiadne

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Nepoužiteľné

10.2 Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok použitia

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.5 Nekompatibilné materiály

Silné zásady

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Dráždenie a leptavé pôsobenie

Primárny dráždivý účinok na pokožku

Dráždivý.

Podráždenie očí

Dráždivý.

Podráždenie dýchacích ciest

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

CRM účinky (karcinogénne, zmeny genotypu a ohrozenie reprodukcie)

Kanrcinogenita

Táto zmes nespĺňa kritériá pre CMR kategórie 1A alebo 1B podľa CLP.

Mutagenita zárodočných buniek/Genová toxicita

Neexistujú príznaky mutagenity zárodočných buniek u ľudí.

Reprodukčná toxicita

Táto zmes nespĺňa kritériá pre CMR kategórie 1A alebo 1B podľa CLP.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia)

Nepoužiteľné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia)

Dlhší alebo opakovaný kontakt s pokožkou alebo sliznicou vedie k symptómom podráždenia ako začervenanie, tvorba

pľuzgierov, zápal kože atď.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita
Neškodné pre vodné organizmy až do overenej koncentrácie

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť
Biologicky odbúratelné.

12.3 Bioakumulačný potenciál
Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

12.4 Mobilita v pôde
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
Táto zmes nespĺňa kritériá PBT/vPvB nariadenia REACH, príloha XIII.

12.6 Iné nepriaznivé účinky
Žiadny

12.7 Ďalšie ekologické pokyny
Kyslý prípravok, vo väčším množstve môže znížiť pH vody. Pri nariedeniu na aplikačnú koncentráciu sa hodnota pH výrazne zvyšuje. Ochranná trieda vody (WGK): 1 (slabo znečisťuje vodu) Triedenie podľa VwVwS

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu
Odovzdať schválenej likvidačnej firme, likvidovať ako priemyselný odpad. Kontaminované balenie musí byť dobre vyprázdnené a po dôkladnom vypláchnutí a očistení môže byť opäť použité alebo recyklované. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s obsahom.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN
OSN 3264

14.2 Správne expedičné označenie OSN
Pozemná doprava (ADR/RID)
ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, I. N. (PHOSPHORIC ACID · SULPHURIC ACID)

Lodná doprava (IMDG)
CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID · SULPHURIC ACID)

Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID · SULPHURIC ACID)

14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu
Pozemná doprava (ADR/RID)

Trieda(y) :	8
Klasifikačný kód :	C1
Ident. číslo nebezpečnosti (Kemler-číslo) :	80
Kód obmedzenia v tuneli :	E
Mimoriadne predpisy :	LQ 5 l · E 1
Nálepky označujúce nebezpečenstvo :	8

Lodná doprava (IMDG)

Trieda(y) : 8
EmS-číslo : F-A / S-B
Mimoriadne predpisy : LQ 5 l · E 1 · Segregation Group 1 - Acids
Nálepky označujúce nebezpečenstvo :

8

Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
Trieda(y) : 8
Mimoriadne predpisy : E 1
Nálepky označujúce nebezpečenstvo :

8

14.4 Obalová skupina
III

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie
Pozemná doprava (ADR/RID) : Nie
Lodná doprava (IMDG) : Nie
Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR) : Nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa
Žiadny

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC
Nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- 67/2010 Z.z. chemický zákon v platnom znení
- Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov
- Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci 355/2006 Z.z. v platnom znení
- Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia 355/2007 Z.z. v platnom znení
- Zákon 529/2002 Z.z. o obaloch v znení neskorších predpisov
- Zákon 223/2001 Z.z. o odpadoch v aktuálnom znení a jeho vykonávacie predpisy
- Zákon 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) (zmenené a doplnené).
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (zmenené a doplnené).
- Smernica Komisie 91/322 / EHS z 29. mája 1991 o stanovovaní indikačných limitných hodnôt implementáciou smernice Rady 80/1107 / EHS o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s vystavením chemickým, fyzikálnym a biologickým faktorom pri práci.
- Smernica Komisie 2000/39/ES z 8. júna 2000 ustanovujúca prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri implementácii smernice Rady 98/24/ES o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (zmenená a doplnená).

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti
Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Upozornenie na zmeny

14. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu - Pozemná doprava (ADR/RID)

16.2 Skratky a akronymy

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists (US) ADR = Európska dohoda o medzinárodnej solničnej preprave nebezpečných vecí AFFF = vodný film vytvárajúci penu AISE = medzinárodná organizácia pre mydla, detergenty a údržbové produkty (spoločný projekt AISE a CEFIC) AOAC = AOAC International (pôvodne Association of Official Analytical Chemists) aq. = vodný ASTM = American Society for Testing and Materials (US) atm = atmosféra(y) B.V. = spoločnost s ručením obmedzeným BCF = faktor biokoncentrace bp = bod varu pri danom tlaku bw = hmotnosť tela CAS No = Chemical Abstracts Service Number (viz ACS - American Chemical Society) CEFIC = European Chemical Industry Council (založené 1972) CIPAC = Collaborative International Pesticides Analytical Council CLP = nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí cP = CentiPoise cSt = Centistokes d = deň (dni) DIN = Deutsches Institut für Normung e.V. DNEL = Derived No-Effect Level DT50 = čas pre 50% ztratu EbC50 = stredná účinná koncentrácia(biomasa, napr. pre riasy) EC50 = stredná účinná koncentrácia EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EU, zastarané, nahradené číslom EC) ErC50 = stredná účinná koncentrácia (rýchlosť rastu, napr. pre riasy) EWC = European Waste Catalogue FAO = Food and Agriculture Organization (United Nations) GIFAP = Groupement International des Associations Nationales de Fabricants de Produits Agrochimiques (teraz CropLife International) h = hodín hPa = hektopascal (jednotka tlaku) IARC = International Agency for Research on Cancer IATA = International Air Transport Association IC50 = koncentrácia spôsobujúca 50% inhibíciu IMDG Code = International Maritime Dangerous Goods Code IMO = International Maritime Organization ISO = International Organization for Standardization IUCLID = International Uniform Chemical Information Database IUPAC = International Union of Pure and Applied Chemistry kg = kilogram kPa = kilopascal (jednotka tlaku) LC50 = koncentrácia potrebná pre usmrtenie 50% testovaných organizmov LD50 = dávka potrebná k usmrteniu 50% testovaných organizmov mg = miligram min = minúta(y) ml = mililiter MRL = maximálny limit rezíduí NIOSH = National Institute for Occupational Safety and Health (US) NOx = oxidy dusíku OECD = Organization for Economic Cooperation and Development NPEL = najvyššie prípustné limity plynov, pár a aerosólov v pracovnom ovzduší PBT = perzistentné, bioakumulatívne alebo toxické ppm = jednotiek na milión ppt = jednotiek na trilión PVC = polyvinylchlorid REACh = Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals (EU) TWA = časovo vážený priemer vPvB = veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny WHO = World Health Organization Svetová zdravotnícka organizácia

16.3 Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Neuvedené

16.5 Doslovné znenie R a H viet (číslo a kompletný text)

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
R11	Veľmi horľavý.
R34	Spôsobuje popáleniny/poleptanie.
R35	Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.
R36	Dráždi oči.
R36/38	Dráždi oči a pokožku.
R67	Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

16.6 Pokyny školenia

Žiadne

16.7 Dodatočné údaje

Článok č.: EPI/1, EPI/5

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov pri vydaní tlače. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaním, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.